

## ABSTRACT

Triosetyawan, Saverius. (2012). *English Code-Switching in Indonesian Computer Magazine InfoKomputer*. Yogyakarta: English Language Education Study Program, Faculty of Teachers Training and Education, Sanata Dharma University.

The development of technology brings a significant impact in the development of languages. It influences how people deliver information to others. In some cases, people should switch the language that they use in order to be well understood. This phenomenon carries a process called code-switching. Code-switching happens in spoken or written form. This research focused on the code-switching phenomenon in written form, in this case in *InfoKomputer* magazines.

There were two questions in this research: (1) What code-switching cases are found in *InfoKomputer* magazine? and (2) What are the theoretical reasons for code-switching in *InfoKomputer* magazine?

In order to answer the research questions, the researcher conducted a descriptive research in which qualitative data analysis was employed. To answer the first question, the researcher used document analysis. Meanwhile, to answer the second question the researcher employed library study. The researcher analyzed two editions of *InfoKomputer* magazine. They were January 2012 and February 2012 editions. The researcher analyzed the articles which contained English code-switching.

The code-switching cases found in *InfoKomputer* were categorized according to their types. The result of the analysis showed that there were four types of code-switching which existed in *InfoKomputer* magazine. They were intra-word code-switching, intra-sentential code-switching, inter-sentential code-switching, and involving a word within a sentence code-switching. The researcher also found that there were three possible reasons why code-switching occurred in *InfoKomputer* magazine. The possible reasons were talking about particular topic, showing solidarity to build a good relation with target readers, and quoting somebody.

Based on the research findings, the researcher suggested the future researchers conduct researches on code-switching in wider scope. For instance, the future researcher might investigate the reasons why the writers switched the code.

Keywords: *Sociolinguistics, Code-switching, Indonesian Computer Magazine*

**ABSTRAK**

Triosetyawan, Saverius. (2012). *English Code-Switching in Indonesian Computer Magazine InfoKomputer*. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma.

Perkembangan teknologi dapat membawa dampak bagi perkembangan kebahasaan. Hal tersebut dapat mempengaruhi bagaimana seseorang menyampaikan informasi kepada orang lain. Dalam beberapa hal, seseorang harus merubah bahasa yang mereka gunakan agar apa yang mereka bicarakan dapat dimengerti dengan baik. Peristiwa seperti ini dapat membawa kita ke sebuah proses yang disebut dengan alih kode. Alih kode dapat terjadi dalam bahasa lisan maupun tertulis. Penelitian ini berfokus pada peristiwa alih kode dalam bahasa tertulis, dalam hal ini adalah dalam majalah *InfoKomputer*.

Dalam penelitian ini terdapat dua pertanyaan, yaitu (1) Apa saja kasus alih kode yang terdapat dalam majalah *InfoKomputer*? dan (2) Apa saja alasan teoritis dalam peristiwa alih kode dalam majalah *InfoKomputer*?

Untuk dapat menjawab pertanyaan tersebut diatas, peneliti melakukan penelitian deskriptif dimana analisis data kualitatif diterapkan. Untuk menjawab pertanyaan pertama, peneliti menggunakan dokumen analisis, sedangkan untuk menjawab pertanyaan yang kedua, peneliti menggunakan studi pustaka. Peneliti menganalisa dua edisi majalah *InfoKomputer* yaitu edisi Januari 2012 dan Februari 2012. Peneliti menganalisa artikel-artikel dalam majalah yang mengandung alih kode dalam bahasa Inggris.

Kasus-kasus alih kode yang ditemukan dalam majalah *InfoKomputer* dikategorikan sesuai dengan jenis-jenisnya. Hasil dari analisis penelitian menunjukkan bahwa terdapat empat jenis alih kode dalam majalah *InfoKomputer*, yaitu *intra word code-switching*, *intra-sentential code-switching*, *inter-sentential code-switching* dan *involving a word within a sentence code-switching*. Peneliti juga menemukan tiga alasan yang mungkin terjadi dalam penggunaan alih kode dalam majalah *InfoKomputer*. Alasan-alasan tersebut adalah membicarakan suatu topik tertentu, menunjukkan solidaritas untuk membangun hubungan yang baik dengan para pembaca yang dituju, dan mengutip pernyataan seseorang.

Berdasarkan data yang ditemukan, peneliti memberikan saran pada peneliti selanjutnya agar meneliti peristiwa alih kode dalam lingkup yang lebih luas. Sebagai contoh, peneliti selanjutnya dapat mencari opini dari para penulis artikel mengapa mereka melakukan alih kode dalam tulisan mereka.

Kata kunci: *Sosiolinguistik, Alih Kode, Majalah Komputer Indonesia*